

est 1985

## OPEN HOURS

Most of the time when the lights are on

# PETRY

come in and find out



+352 - 834122

hpetry@pt.lu



like us on facebook

WELCOME!

Welcome to the Petry Hotel. In the kitchen we use many regional products, some of them directly from farmers and producers. Respect for people and the environment is our priority. We are happy to have many good and long-time loyal collaborators. In 2022 we have gathered 13 nations, all together we are a big family.



## HOTEL PETRY VIANDEN

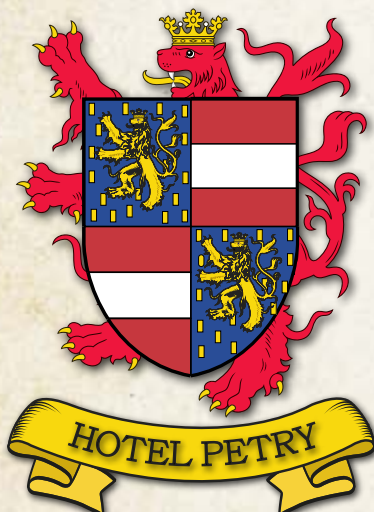
Härzlich willkommen am Hotel Petry. An der Kichen verschaffen mir vill regional Produkter, dei deelweis vum Bauer a Produzent geliwwert gin. Respekt zu Mensch an Umwelt ass fir eis ganz wichtig. Mir si glectlich vill trei a laangjährig Mataarbichter an eisen Reihen ze hun, 2022 waren et 13 verschidden Natiounen, all zesummen si mir eng grouss Famill.



## Bon Cadeau

valable Restaurant Hotel Petry  
+ Wellness/Massagen Hotel Belle-Vue

A gift for you! A gift for you! A gift for you!



Herzlich Willkommen im Hotel Petry. In unserer Küche verarbeiten wir viele regionale Produkte, teilweise sofort vom Bauern und Produzenten. Respekt zu Mensch und Umwelt steht an erster Stelle. Wir sind glücklich viele treue und langjährige Mitarbeiter in unseren Reihen zu wissen, 2022 waren bei uns 13 Nationen vereint, alle zusammen sind wir eine große Familie.

Bienvenus à l'hôtel Petry. En cuisine, nous utilisons de nombreux produits régionaux, certains directement des agriculteurs et producteurs. Le respect de l'homme et de l'environnement est notre priorité. Nous sommes heureux de compter parmi nous de nombreux bons collaborateurs fidèles de longues années. En 2022 on a réuni 13 nations, tous ensemble nous sommes une grande famille.

RESTAURANT



# Hotel Petry (bis 1985 Hotel des Etrangers)

1985 l'ancien „Hotel des Etrangers“ a été acheté par Famille Petry-Spaus en un état désastreux. Hiver 85/86 rénovation du restaurant et modernisation du chauffage qui fonctionnait encore au charbon. 1986 construction de 50% de la terrasse actuelle. Hiver 87/88 construction de la nouvelle cuisine et des installations sanitaires, agrandissement de la terrasse vers le format actuel. L'ancienne partie hôtel comptait 10 chambres, 6 au premier étage et 4 au deuxième, seulement au premier 2 toilettes et une douche, pas de sanitaires au 2-ième étage. Chaque hiver modernisation jusque pâques et ouvert pour la saison jusque début novembre. Hiver 1999/20 agrandissement de l'établissement à l'état actuel. Presque chaque hiver on effectue des rénovations pendant la période de fermeture.



The only existing postcard of Hotel Des Etrangers

1900



2010



1985 wurde das ehemalige "Hotel des Etrangers" von Familie Petry-Spaus in einem desolaten Zustand gekauft. Winter 85/86 Renovierung des Restaurants und Modernisierung der Heizung, die noch mit Kohle betrieben wurde. 1986 Bau von 50% der heutigen Terrasse. Winter 87/88 Bau der neuen Küche und der sanitären Anlagen, Vergrößerung der Terrasse auf das heutige Format. Das alte Hotel bestand aus 10 Zimmern, 6 im ersten und 4 im zweiten Stock, nur im ersten Stock gab es 2 Toiletten und eine Dusche, im zweiten Stock keine sanitären Einrichtungen. Jeden Winter Modernisierung bis Ostern und Saisonbetrieb bis Anfang November. Winter 1999/20 Erweiterung der Einrichtung auf den heutigen Stand. Fast jeden Winter werden Modernisierungsarbeiten während der Schließung durchgeführt.



Hotel Belle Vue

Hotel Petry



alle Gaard vum "Hotel des Etrangers" wou lo d'Terrasse ass

Verein für Hebung des zur Förderung von in der Stadt Vianden. 1898. <-

Vianden

denführer des es 1898 mit nenseite.

e touristique den de 1898 ec pages térieure.

**Hôtel des Etrangers**  
à VIANDEN  
(Grand-Duché de Luxembourg)  
se recommande à Messieurs les touristes.  
**BONNE CUISINE ET BONS VINS.**  
Déjeuner, Dîner, Souper et Logement, à 5 fr. par jour et par personne  
-> Service compris. <-  
Tous les jours gibier.  
Très joli jardin. — Chasse et pêche.  
Téléphone ☎      ☎Recommandé par Badocker  
**M. PICAR, Propriétaire.**

Frl. Cath. BRAUN in Vianden.  
**Grosses Lager**  
in  
Tuche, Buxkins, Kammgarn, Cheviots,  
sowie  
Hosen- und Ueberzieherstoffe,  
Bettzeuge,  
Alle Kurzwaren  
nebst  
**Feinster Epicerie.**

Trier ☉ **Hotel Venedig** ☉ Trier  
Eigentümer: L. Bräutigam  
in schönster Lage der Stadt.  
in der Nähe der Post u. der Dampfboote,  
Bekannt als eines  
der besten & besuchtesten Hotels in Trier.

Feine Küche — Gute Weine — Billige Preise

Omnibus  
an allen Zügen und am Dampfboote.

Versand feinsten Saar- & Moselweine.

**Hôtel de Cologne**  
Luxembourg  
MAISON DE 1<sup>er</sup> RANG  
Restauré à neuf  
A proximité des belles promenades de la ville  
Jardin magnifique  
Salons de famille. Salons de lecture  
Lumière électrique. Prix modérés  
Omnibus à tous les trains.  
**J. Henrich**  
Propriétaire.

## BIERES

Pils vom Fass	1C,27	0,30 L	3,50 €
		0,40 L	4,60 €
		0,50 L	5,80 €
Hoegaarden rosé	1C,16,27	0,25 L	4,50 €
Diekirch Grand Cru	1C,27	0,33 L	4,90 €
Simon Bio	1C,27	0,33 L	4,00 €
Simon Wëllen Ourdaller	1C,27	0,33 L	4,00 €
Duvel	1C,27	0,33 L	6,20 €
Leffe brune / Blonde	1C,27	0,33 L	5,60 €
Chimay Bleu 9%	1C,27	0,33 L	6,50 €
Orval Trappiste	1C,27		6,50 €
Weißbier	1C,27	0,5 L	5,80 €
Weißbier 0%	1C	0,5 L	5,50 €
Pils 0%	1C	0,33 L	3,50 €
Radler 0%	1C	0,33 L	3,50 €

## LONGDRINKS

Jack (Daniels) and Coke	16, 17, 26, 27	9,20 €
Gin/ Vodka -Tonic/ Lemon	17, 27	9,20 €
Baccardi-Cola	16, 17, 26, 27	9,20 €
Passoa- /Pisang- /Vodka-Orange	16, 27	9,20 €
Brandy - Cola	16, 17, 26, 27	9,20 €

## APEROS

Vin de noix / Nusswein	8H, 12, 27	6,50 €
Campari sec / Soda	16, 27	6,50 / 8,50 €
Campari orange	16, 27	8,80 €
Cynar sec / Soda	16, 27	6,50 / 8,50 €
Cynar orange	16, 27	8,80 €
Picon bière	1C, 16, 27	6,90 €
Kir / Picon Vin Blanc	12, 16, 27	6,40 €
KirRoyal	12, 16, 27	7,50 €
Coupe crémant Luxembourg	12, 27	6,90 €
Coupe Champagne 1er Cru	11, 2, 27	13,50 €
Martini blanc / rouge	12, 20, 27	6,20 €
Porto blanc / rouge	12, 20, 27	5,90 €
Sherry dry/medium	27	5,50 €
Ricard	15, 16, 27	6,80 €
Apérol / Hugo	27	8,80 €
Lillet blanc	27	9,20 €
Crodino (SANS ALCOOL)	16	4,50 €

## DIGESTIF 4cl

Nëssliqueur / Drëpp	8H, 12, 27	5,00 €
Mirabelle / Framboise	27	8,10 €
Poire William / Vieille Prune	27	8,10 €
Whisky J&B	27	7,10 €
Whisky Chivas	27	9,00 €
Cognac Biscuit / Grappa	27	7,80 €
Cognac Remy Martin VSOP	27	8,90 €
Amaretto di Saronno	8A, 27	6,50 €
Bailey's	6, 16, 26	6,50 €
Limoncello	27	5,30 €
Averna / Amaro / Sambucca	16, 27	6,50 €
Calvados	27	7,50 €
Grand Marnier / Cointreau	27	6,50 €
Beirão	27	5,30 €

## WÄIN AM GLAS 15 cl

Vin-Soda / Weißwein gespritzt	12, 20, 27	3,50 €
Rivaner	12, 20, 27	4,10 €
Auxerrois	12, 20, 27	4,30 €
Riesling	12, 20, 27	4,30 €
Pinot Gris grand 1-er cru	12, 20, 27	6,90 €
Rosé	12, 20, 27	4,30 €
Rouge / Rotwein	12, 20, 27	4,50 €

ENKS

## WÄIN AM PICHET Karaffen Weine

0,25 L Riesling/ Auxerrois	12, 20, 27	7,00 €
0,50 L Riesling/ Auxerrois	12, 20, 27	13,50 €
0,25 L Vin Rouge	12, 20, 27	7,50 €
0,50 L Vin Rouge	12, 20, 27	14,50 €
0,25 L Vin Rosé	12, 20, 27	7,00 €
0,50 L Vin Rosé	12, 20, 27	13,50 €
0,25 L Pinot Gris grand 1-er cru	12, 20, 27	11,50 €
0,50 L Pinot Gris grand 1-er cru	12, 20, 27	22,50 €



## LIMONADES & JUS

Cola Zero/ light	16, 23, 24, 26	0,2/0,4 L	2,90 / 5,00 €
Cola - Fanta - Sprite	16, 17, 26	0,2 / 0,4 L	2,90 / 5,00 €
BioTraubenschorle		0,33 L	5,00 €
Ice Tea		0,2 / 0,4 L	2,90 / 5,00 €
Bitter Lemon / Tonic	15	0,2 / 0,4 L	3,00 / 5,50 €
Eau minérale gazeuse / Sprudel		0,25 L	2,90 €
Viva		0,25 L	2,90 €
Rosport blue - Viva		0,5 L	4,90 €
Menthe/Grenadine à l'eau		0,25 / 0,5 L	2,90 / 5,00 €
Apfelschorle	17	0,25 / 0,5 L	3,20 / 5,30 €
Jus Pommes	17	0,2 / 0,4 L	3,20 / 5,30 €
Jus d'Orange/ Tropical		0,2 / 0,4 L	3,20 / 5,30 €
Jus Abricot/Ananas,/Tomate		0,2 / 0,4 L	3,50 / 6,00 €

## BOISSONS CHAUDES

Café	A1, 26	3,00 €
Espresso/ double	A1, 26	3,00 / 5,50 €
Cappuccino Lait / Milch	A1, 6, 26	3,90 €
Cappuccino Chantilly / Sahne	A1, 6, 26	4,30 €
Latte Macchiato/ Milchkaffee	A1, 6, 26	4,30 €
Infusion / Thé	A1,	2,80 €
Chocolat chaud /	A1, 6	4,00 €
heisse Schokolade + Sahne	A1, 6	4,90 €
Irish / FrenchCoffee	A1, 6, 26, 27	9,50 €



# Pizza & Pasta

## Pizza Margherita

tomates-Mozzarella /  
Tomaten Mozzarella 1A.6.18  
11,00 €

## Pizza Cipolla

tomates-Mozzarella-oignons-ail /  
Tomate-Mozzarella-Zwiebeln-Knoblauch 1A.6  
11,80 €

## Pizza Funghi

avec champignons et ail /  
mit Pilzen und Knoblauch 1A.6  
14,00 €

## Pizza Funghi e Prosciutto

avec jambon et champignons /  
mit Schinken und Pilzen 1A.6.18  
15,90 €

## Pizza Prosciutto

avec jambon / mit Schinken 1A.6.18  
14,50 €

## Pizza Quattro Formaggi

aux quatre fromages + ail /  
mit vier Sorten Käse + Knoblauch 1A.6  
17,70 €

## Pizza Napoletana

avec anchois et câpres / mit Sardellenfilets und  
Kapern 1A.4.6  
14,50 €

## Pizza Salami

1.6.9.10.18  
14,70 €

## Pizza Diavola

1.6.9.10.18  
14,70 €

## Pizza Bolognese

sauce bolognese et oignons /  
Bolognese-Soße und Zwiebeln 1A.6.9  
15,50 €

## Pizza Cacciatora

avec lard, oeuf et oignons / an Speck, Ei und  
Zwiebeln 1A.3.9.18  
14,90 €

## Pizza Tradizionale

bolognese-jambon-oignons-champignons et  
poivrons, piquant / Schinken, Bolognese,  
Paprikaschoten, Zwiebeln und Pilze, scharf  
1A.6.9.18  
16,90 €

## Pizza du Chef

Jambon, artichauts, oignons, olives,  
champignons, câpres et Gorgonzola  
Schinken, Artischocken, Zwiebeln, Oliven, Pilze,  
Kapern und Gorgonzola 1A.6.18  
16,90 €

## Pizza Quattro Stagione

jambon, salami, artichauts, champignons et  
olives / Schinken, Salami, Artischocken, Pilze  
und Oliven 1A.6.9.10.18  
16,90 €

## Pizza Veneziano

thon, oignons, olives et ail / Thunfisch,  
Zwiebeln, Oliven und Knoblauch 1A.4.6.7  
16,50 €

## Pizza Primavera

végétarienne avec ail/ vegetarische  
Pizza mit Knoblauch 1A.6  
15,30 €

## Pizza Hawaii

jambon et ananas / Schinken und Ananas 1A.6.18  
15,80 €

## Pizza Frutti di Mare

avec Fruits de Mer et ail /  
Meeresfrüchte mit Knoblauch 1A.2.4.6.14  
17,50 €

## Pizza Calzone

refermée avec jambon, artichauts,  
champignons et oeuf / Geschlossen mit  
Schinken, Artischocken, Pilzen und Ei 1A.3.6.18  
16,90 €

## Pizza Paprika

avec poivrons et ail / mit  
Paprikaschoten und Knoblauch 1A.6  
14,40 €



**Pizza della Casa**  
avec saumon fumé et scampis et ail/  
mit Räucherlachs, Riesengarnelen und  
Knoblauch 1A.2.4.6  
22,50 €

.....  
**Pizza Pol**  
jambon, salami, champignons, poivrons,  
gorgonzola, câpres et oignons / Schinken,  
Salami, Pilze, Paprika, Gorgonzola, Kapern  
und Zwiebeln 1A.6.9.10.18  
17,50 €

**Pizza Menn**  
jambon, champignons, thon et oeuf / Schinken,  
Pilze, Thunfisch und Ei 1A.3.4.6.7.18  
17,60 €

.....  
**Pizza Ruccola e Crudo**  
jambon fumé et roquette /  
Ardennerschinken und Ruccola 18  
17,90 €

.....  
**Pizza Chicken**  
volaille / mit Geflügel / met kip 1A.6.18  
15,50 €

Toutes les pizzas sont d'office avec mozzarella / Alle Pizzen sind mit Mozzarella  
petite pizza / kleine Pizza (=+/- 2/3) - 2,- € Extras: +0,90 – 1,80 € 5 Scampis extra + 12,-€

**Tarte Flambée Alsacienne** avec oignons, Poireau et Gruyère / Flammkuchen an  
Zwiebeln, Porree und Schweizer Käse / Vlamtaart met prei, ui, room en kaas 1A.3.6 13,90 €



**Tarte Flambée Paysanne** avec Lard, Oignons  
et Fromage/ Flammkuchen an Speck, Zwiebeln und  
Käse / Vlamtaart met spek, ui, room en kaas 1A.6.18  
15,40 €

**Tarte Flambée Maison** avec Lard, Oignons,  
Fromage, Poireaux et Champignons / Flammkuchen  
mit Speck, Zwiebeln, Käse, Porree und Pilze 1A.3.6.18  
15,90 €

Lasagne al Forno	1A.3.6.9	15,80 €
Spaghetti Bolognese	1A.3.9	13,50 €
Spaghetti alla Carbonara	sauce avec lard maigre fumé, oeuf, fromage +ail/ an Eierrahmsosse und Speck + Knoblauch/roomsaus met ei, spek + knoflook 1A.3.6.18	14,70 €
Penne Napoli	sauce tomate, fromage + ail/ Tomatensosse mit Käse + Knoblauch/ Tomatensaus en kaas + knoflook 1A.3.17	12,50 €
Spagetti Frutti di Mare	avec Fruits de Mer et ail / Meeresfrüchte mit Knoblauch zeevruchten met knoflook 1A.2.4.6.14	19,60 €
Penne Panna Proscuitto	sauce crème, jambon + ail/an Rahm-Sosse mit Schinken + Knoblauch/ met roomsaus, ham + knoflook 1A.3.6.18	15,80 €
Tortellini della Casa	sauce crème tomatée au jambon et légumes + ail/ Rahmsosse an Schinken, Gemüse + Knoblauch/ tomaat-roomsaus met ham, groenten + knoflook 1A.3.6.18	16,70 €
Tortellini con Spinaci	farci aux épinards sauce crème + ail/ an Spinatfüllung in Rahmsosse + Knoblauch/ met spinazie en roomsaus + knoflook 1A.3.6	16,70 €
Cannelloni	Roulades de pâte avec farce de viande /Teigröllchen an Fleischfüllung/ pastarolletjes met vleesvulling 1A.3.6.9	17,90 €

# RESTAURANT

## Aus dem Zoppen-Deppen

**Le Consommé du Chef /  
Die Kraftbrühe / bouillonsoep /**

**beef tea** 3.6.9

**7,50 €**



**La Bisque d'Homard /  
Die Hummersuppe / kreeftsoep /**

**lobster soup** 2.4.9

**12,50 € + 3 scampis 18,50 €**



**Le Potage aux Tomates /  
Die Tomatensuppe / tomatensoep /**

**tomato soup** 6.9

**7,50 €**

## Fir de klengen Honger

**pour la petite faim / fur den kleinen  
Hunger / voor de kleine trek**

**La Planche de Charcuterie et Fromage  
+ Pain et Beurre**

**Ardenner Schinken + Wurst. Käse,  
Brot und Butter**

**Ardenner ham met worst, kaas,  
brood en boter**

1A.6.18

**11,80 € / Pers.**

## Entréen, dei meescht och als grouss Portioun

**La Salade aux Scampis /  
Salat an Riesengarnelen/Salade met  
Scampi's / salad with shrimps** 2.5.7.10

**1/2 portion 1 portion**

**18,50 € 26,50 €**

**La Salade Chèvre gratiné sur Toast et Noix de  
Vianden Pignons de pins et roquette /  
Salatteller mit gratiniertem Ziegenkäse auf Toast,  
Pinienkernen, Walnüssen und Rucola  
Warm Goat Cheese Salad, Pine Nuts,  
Walnuts and Arugula** 1A,6,7,8H,10

**1/2 portion 1 portion**

**17,50 € 23,50 €**

**Le Jambon d'Ardennes (au melon en saison)  
Ardennerschinken (an Melone in der Saison)  
Ardenner ham (in het seizoen met meloen)  
Ham from the Ardennes (with melon in the season)** 18.

**1/2 portion 1 portion**

**17,90 € 24,80 €**

**Le Duo Jambon de nos Ardennes cuit et  
fumé avec Salade et Frites  
Das Duo von Ardennerschinken, geräuchert  
+ gekocht mit Salat und Pommes** 18.

**24,80 €**

**Le Saumon Fumé Maison /  
Hausmacher Räucherlachs  
gerookte zalm van het huis /  
Homemade smoked salmon** 1A.4.6.12

**1/2 portion 1 portion**

**17,90 € 24,90 €**

**la Quiche Lorraine avec sa Salade  
Croquante / der Lothringer Speckkuchen**

1A.3.6.7.10.18

**1/2 portion 1 portion**

**12,60 € 17,80 €**



**Verschieden Zorten Flesch  
haauptsächlich aus regionaler Produktioun**

**Du Porc / vom Schwein / van het varken / pork**

**L' Escalope Viennoise /  
Das Wiener Schnitzel 1A.3.5**

**21,90 €**  
.....

**Les Médaillons de Porc aux Champignons  
/ das Filet vom Schwein an Pilzsoße /  
varkenshaas met champignonsaus /  
pork fillet, mushroom sauce 1A.5.6.9**

**23,50 €**

**kleng Zaloot**

les plats de viande sont accompagnés  
d'une petite salade mêlée / Fleischgerichte werden mit einem kleinen gemischten Salat serviert / vleesgerechten worden met een kleine gemengde salade geserveerd / we serve our meatdishes with a small mixed salad 3.6.7.9.10.11



petite salade mêlée / kleiner gemischter Salat/ kleine gemengde salade / small mixed salad 3.6.7.9.10.11

**6,00 €**

**Fesch, als Entrée oder grous Portioun**

**L'Assiette du Pêcheur au Riesling  
Verschiedene Sorten Fisch an Rieslingsoße  
verschillende soorten vis met Rieslingsaus/  
different types of fish with Riesling sauce  
2.4.6.9.**

**1/2 portion 1 portion  
20,50 € 27,50 €**  
.....

**Les Scampis à l' Ail /  
Riesengarnelen an Knoblauchbutter  
Scampi's met knoflookboter/  
shrimps in garlic butterm 2.6**

**1/2 portion 1 portion  
19,80 € 27,10 €**  
.....

**La Truite meunière / Die Forelle Müllerin  
gebakken forel / baked trout 1A.4.6**

**24,90 €**  
.....

**Le Gratin de Poissons / Das Fischgratin /  
verschillende soorten vis gegratineerd /  
gratinated fishplate 1A.2.4.6**

**27,80 €**  
.....

**SEAFOODS**



© Marcel de Hoog

- (1) **Céréales contenant du gluten / Glutenthaltiges Getreide : blé / Weizen (1A), seigle / Roggen (1B), orge / Gerste (1C), Avoine / Hafer (1D), épeautre / Dinkel (1E), Kamut (1F) et les produits à base de ces céréales / oder Hybridstämme davon und daraus hergestellte Erzeugnisse**
- (2) Crustacés / Krebstiere et produits à base de crustacés / und Krebserzeugnisse,
- (3) Oeufs / Eier et produits à base d'œuf / und Eierzeugnisse
- (4) Poisson / Fisch et produits à base de poisson / und Fischerzeugnisse
- (5) Arachide / Erdnüsse et produits à base d'arachide / und Erdnusserzeugnisse
- (6) Lait / Milch et produit à base de lait / und Milcherzeugnisse
- (7) Soja et produit à base de soja / und Sojaerzeugnisse
- (8) Fruits à coque / Schalenfrüchte amande / Mandeln (8A), noisette / Haselnuss (8B), noix de cajou / Cashewnüsse (8C), noix de pécan / Pecannüsse (8D), noix du Brésil / Paranüsse (8E), pistache / Pistazien (8F), noix de macadamia / Makadamianüsse (8G), noyer / Walnüsse (8H) et produits à base de ces fruits / und daraus hergestellte Erzeugnisse,
- (9) Céleri / Sellerie et produits à base de céleri / und Sellerieerzeugnisse
- (10) Moutarde / Senf et produit à base de moutarde / und Senferzeugnisse
- (11) Graines de sésames / Sesamsamen et produits à base de sésame /
- (12) Anhydride sulfureux et sulfites / Schwefeldioxid und Sulfite en concentration de plus de 10mg/kg ou mg/l exprimés en SO<sub>2</sub> / >10 mg/kg (SO<sub>2</sub>)
- (13) Lupins / Lupinen
- (14) Mollusques / Weichtiere
- (15) Agent de conservation / Konservierungsstoffe
- (16) Colorants / Farbstoffe
- (17) Antioxydant / Antioxidationsmittel
- (18) Sel nitrité pour salaison / Nitritpökelsalz
- (19) Exhausteur de goût / Geschmacksverstärker
- (20) Sulfuré / geschwefelt
- (21) Noirci / geschwärzt
- (22) Ciré / gewachst
- (23) Édulcorant / Süßungsmittel
- (24) Source de phénylalanine / enthält Phénylalaninquelle
- (25) Phosphate / Phosphat
- (26) Contient de la caféine / koffeinhaltig
- (27) Contenant de l'alcool / alkoholhaltig

# Meat dishes

## Du Veau / vom Kalb / kalfsvlees / Veal

Le Cordon Bleu à la Crème et aux  
Champignons /

Das Cordon Bleu an Pilzrahmsosse /  
Cordon Bleu met Champignonroomsaus /  
Cutlet with ham, cheese and mushroom  
sauce 1A.5.6.9

29,50 €

Le Mignon de Veau à la Crème et au  
Xérès / Das Kalbsfilet an Sherryrahmsosse  
/ Kalfsoester met Sherryroomsaus /  
Filet mignon with sherry sauce 1A.5.6.9.27

32,50 €

Ragout de Boeuf Pommes Croquettes et  
Garnitures de la Saison  
Das Rinderragout mit Kartoffelkroketten  
und Beilagen der Saison  
runderragout met aardappelkroketten en  
seizoensgroenten 1A.27

24,50 €

## Le Filet de Boeuf / Das Rinderfiletsteak/ Haasbiefstuk / Fillet Steak 250

Les Medaillons d Boeuf à la Béarnaise /  
Rinderfil et médaillons an Béarnaise  
haasbiefstuk met Béarnaisesaus /  
beef medallion with béarnaise sauce 3.6.9

35,80 €

## Le Filet de Boeuf / Das Rinderfiletsteak/ Haasbiefstuk / Fillet Steak 250 gr.

Maître d' Hôtel / an Kräuterbutter  
met kruidenboter / Fillet Steak with herb  
butter 6.9.10  
35,50 €

aux deux Poivres / an zwei Pfefferarten.  
met 2 pepersauzen / with two different  
pepper sauces 1A.6.9.27  
35,50 €

Rossini, sauce au Porto + foie gras /  
Rossini an Portososse + foie gras/  
Rossini met Portsaus + ganzenlever /  
Rossini with Port sauce + foie gras  
1A.6.9.12.27 39,50 €

# RESTAURANT

## Bon Cadeau

valable Restaurant Hotel Petry  
+ Wellness/Massagen Hotel Belle-Vue

A gift for you! A gift for you! A gift for you!



# MENU



# RESTAURANT

## Menu I à 38,00 €

### Le Consommé du Chef / Die Kraftbrühe

bouillonsoep 3.6.9



### Le Ragout de Bœuf

Das Rinderragout

Runderragout



### Garnitures de la Saison

Beilagen der Saison

seizoensgroenten 1A



Dame Blanche 1A.3.6.7.8A-H

## Menu II Vallée de l'Our Ourtalmenu 47,50 €

Le Jambon de nos Ardennes /  
Ardennerschinken / Ardenner ham 18.



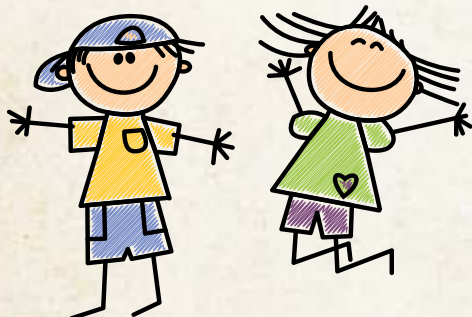
### La Truite Meunière de l'Our

Die Forelle Müllerin vom Ourtal  
gebakken forel uit het Ourdal 1A.4.6



Le Parfait aux Noix de Vianden et au  
Coulis de Quetsches de Bettel 1A.3.8H  
Eisauflauf an Viandener Nüssen und  
Zwetschgensosse

ALWAYS FRESH  DELICIOUS FOOD



### Kanner-Menuer

Menus (seulement) pour enfants

Menüs (nur) für Kinder

Menu's (alleen) voor kinderen

Escalope Viennoise Benjamin / kleines Wiener Schnitzel: 1A.3.5. 11,80 €

Spaghetti: 1A.3.17 Napoli 1A.3.17 10,50 € Bolognese 1A.3.17 11,50 €

Penne: Napoli 1A.3.17 10,50 € Prosciutto 1A.3.18 12,50 €

Pizza: Margherita 1A.3.17 9,00 € Salami 1A.3.17.18 12,70 €





# DESSERTS



Coupe  
avocat

**8,50**

1A.3.6.15.16.27



Coupe  
waarm  
Kiischten  
Hot Cherrys

**9,00**

1A.3.6



Café  
glacé

**8,00**

1A.3.6.26



Dame  
Blanche

**8,50**

1A.3.6



Pêche  
melba

**8,50**

1A.3.6.15



Coupe  
Hawai

**8,50**

1A.3.6.15



saison / seizoen

Coupe  
fraise

**8,50**

1A.3.6



Banana  
Split

**8,50**

1.1A.3.6.7.8



Gaufre chantilly/ mit Sahne

**5,50**

1A.1.3.6.8

Chantilly + fraises/ Sahne + Sahne Erdbeerer

**8,50**

1A.1.3.6.8

# DESSERTS



Coupe colonel  
(Vodka)

**9,00**

1A. 13



Sorbets  
panachés

**9,00**

1A.



Tutti  
Frutti

**8,50**

1A. 3.6.



Brésilienne

**8,50**

1A. 3.6.7.8E.8.15



Pinocchio

**4,00**

1A. 3.6.



Coupe aux  
noix de  
Vianden

**8,50**

1A. 3.6.7.8H.8



Poire  
belle Hélène

**8,50**

1A. 3.6.15



Apfelstrudel sauce vanille

**7,30**

1A.3.6.8.9

Apfelstrudel sauce + glace vanille

**8,50**

1A.3.6.8.9



# Wellness

Ab 1 März 2023 hu mir 2 ganz professionell Dammen am Wellnessberäich vum Hotel Belle-Vue agestallt, dei 10 an 12 Joer laang am Dorint Hotel zu Biersdorf um Sei (bei Bitburg) geschafft hunn, den Hotel ass ganz zou gemaach gin. Domadder bidden mir lo eng ganz Panoplie vun neien Massagen a Behandlungen un.

Demnächst huet ee Gebuertsdaag, oder Dir sidd agelueden a braucht ee Cadeau, mee wesst net waat? Da schenkt ee Cadeaus-Bong valabel am Hotel Petry oder am Hotel Belle-Vue (100 Meter niewent dem Hotel Petry). Domadder kann een sech am Wellness verwinnen loossen oder och ganz einfach an ee vun eisen Restaurant'en iessen kommen. De Bedraag leet dir selwer fest.

Ab 1 März 2023 wird unser Team des Wellnessbereich im Hotel Belle-Vue vervollständigt durch 2 ganz professionelle Damen, welche vorher 10 und 12 Jahre im Wellnessbereich des Dorint Hotel in Biersdorf am See tätig waren. Das Hotel in Biersdorf hat diesen Winter seine Türen geschlossen, alle Mitarbeiter wurden entlassen. Somit bieten wir hier jetzt eine ganz Bandbreite an neuen Massagen und Behandlungen an.

Ein Geburtstag seht an, Sie sind demnächst eingeladen und Sie wissen nicht was Sie schenken sollen? Verschenken Sie einfach einen Gutschein gültig im Restaurant Hotel Petry



oder im Massage- und Wellnessbereich Hotel Belle-Vue (100 Meter entfernt vom Hotel Petry). Somit kann sich jeder hier verwöhnen lassen oder eben ganz einfach das Restaurant besuchen. Den Wert bestimmen Sie.







Unser Spa bietet Ihnen von der Massage bis zur kosmetischen Anwendung alle Möglichkeiten, Ihren Aufenthalt zu einem unvergesslichen Erlebnis werden zu lassen. Entspannen Sie in unserer Badelandschaft oder unserer Sauna.

Alle Behandlungszeiten dienen lediglich zur Orientierung für Ihren einzuplanenden Zeitaufwand. Abweichungen resultieren ggf. aus den individuellen Hautbildern, Aus- und Ankleidezeit sowie Nachruhezeiten je nach Anwendung.



## Wellness & Spa Arrangements

### • Gesichtsanwendungen

Energie Express	39,- €
Classic Behandlung	65,- €
Anti-Aging	85,- €
Luxus Behandlung	95,- €

### • Extras

Wimpern färben	15,- €
Augenbrauen färben	11,- €
Augenbraunkorrektur	18,- €
Gesichtsenthaarung	18,- €
Pediküre (kosmetisch)	35,- €

### • Ganzkörperpeelings

Meersalz-Peeling	29,- €
Exotik-Peeling	29,- €
Kaffee-Peeling	29,- €

### • Körperpackungen

Lavendel- Packung	29,- €
Orangen-Packung	29,- €
Cleopatra-Packung	39,- €

### • Bäder

Arnika-Kräuterbad	29,- €
Wacholder-Kräuterbad	29,- €
Heublumen-Kräuterbad	29,- €
Lavendel-Kräuterbad	29,- €
Entschlackung-Bad	29,- €

### • Massagen

Relax-Ganzkörpermassage	59,- €
Ganzkörper-Hot-Stone-Massage	75,- €
Hot-Chocolate-Ganzkörpermassage	69,- €
Lomi Lomi	99,- €
Rückenmassage	39,- €
Fuß- und Beinmassage	39,- €
Kopf - Gesicht - Nackenmassage	39,- €
Rücken- Bein Massage	49,- €
Rücken-Hot-Stone-Massage	59,- €

# Veianen / Vianden



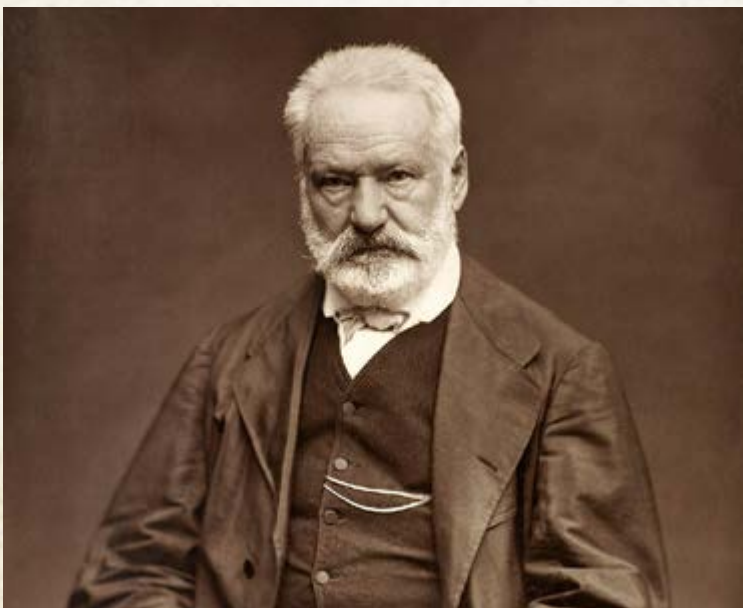


© Hotel Petry

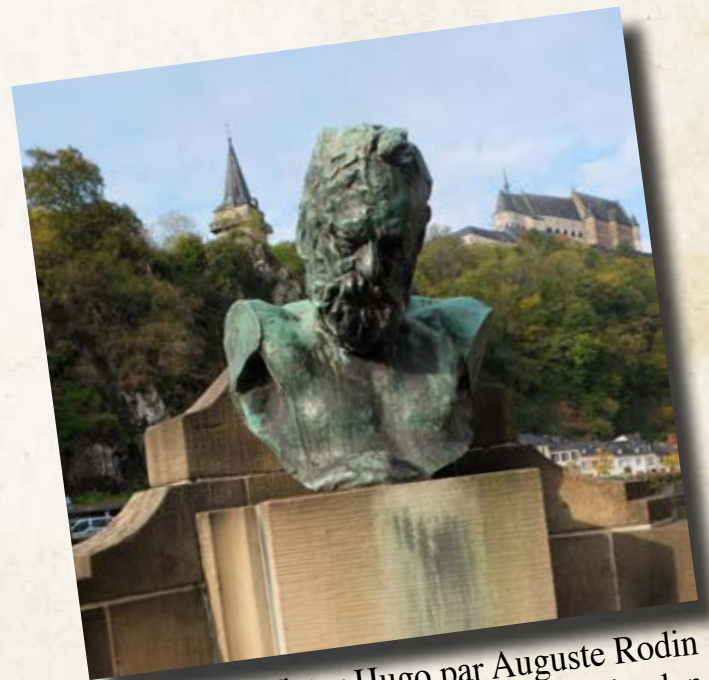




## de Victor Hugo zu Veianen

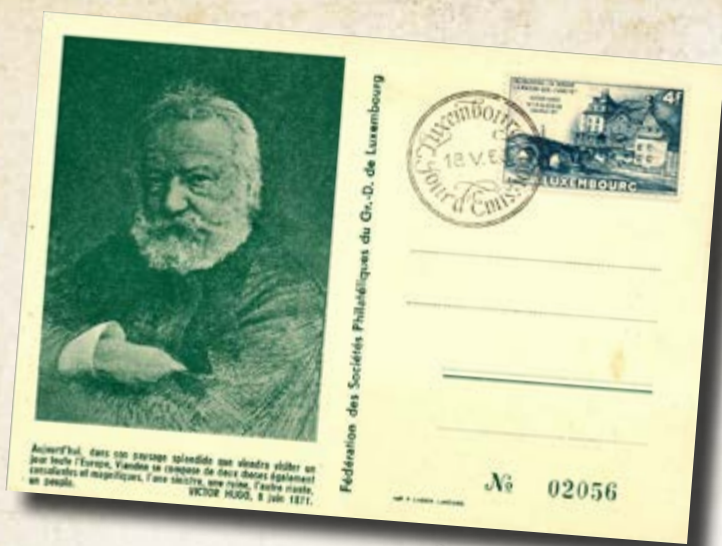


Le célèbre écrivain français, Victor Hugo visite Vianden la première fois en 1863, par d'après il revient multiple fois en touriste. En 1871 il est en danger en France et part en exil à Bruxelles, puis chassé par la Belgique, il revient avec sa famille à Vianden le 1 Juin 1871. Le 14 juillet de cette année, un incendie ravage, Victor Hugo organise et participe les secours, par d'après il indemnise partiellement les sinistrés. Demeurant à Vianden, il a réalisé beaucoup de dessins de Vianden et des environs.



buste de Victor Hugo par Auguste Rodin sur le pont de Vianden

De beschtbekannten franzeischen Schreftsteller Victor Hugo kennt 1863 fir t'eischt op Veianen, duerno huet hee d'Steedchen nach e puer Mol als Tourist besicht. 1871 muss heen aus Frankreich an der Belsch flüchten a kennt den 1 Juni 1871 mat senger Famill rem zreck op Veianen. De 14 Juli 1871 dunn ass hei ee grousst Feier ausgebrach, de Victor Hugo huet gehollef d'Läschaarbichten ze organiseieren, huet selwer gehollef läschen an huet duerno deene betraffene Leit Geld gin, dass se hier Haiser rem konnten opbauen. An der Zeit huet heen hei vill Biller gemoolt vu Veianen an Emgeigend.



*Victor Hugo*

The well-known French writer Victor Hugo first visited Vianden in 1863, after which he returned several times as a visitor. When he was in danger as a regime critic in France in 1871, he fled to Brussels, where he was also deported shortly afterwards. On June 1st, 1871, he and his whole family arrived in his beloved Vianden. On July 14 of the same year, a great fire broke out here, which destroyed many houses, Victor Hugo organized and helped with the rescue and extinguishing work. He then partly compensates the affected families out of his own pocket. During his stay in Vianden he made many drawings and pictures of the place and its surroundings



Der bestbekannte französische Schriftsteller Victor Hugo hat Vianden das erste Mal 1863 besucht, danach kehrte er mehrere Male als Besucher zurück. Als er 1871 als Regimekritiker in Frankreich in Gefahr war, flüchtete er nach Brüssel, wo er kurz danach ebenfalls ausgewiesen wurde. Am 1 Juni 1871 traf er dann mitsamt ganzer Familie in seinem geliebten Vianden ein. Am 14 Juli des gleichen Jahres bricht hier eine große Feuerbrunst aus, welche viele Häuser zerstört, Victor Hugo organisiert und hilft bei den Rettungs- und Löscharbeiten. Danach entschädigt er teilweise die betroffenen Familien aus eigener Tasche. Während seinem Aufenthalt in Vianden hat er viele Zeichnungen und Bilder gemalt des Ortes und Umgebung.

Vianden L'Ouv et le château.



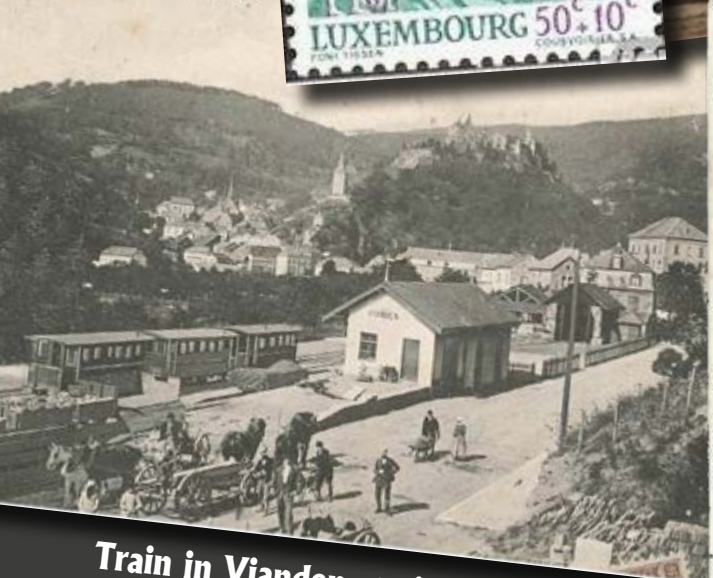
Vianden  
Ruines du château vues de l'hôtel



Vianden Les ruines du château



Vianden Vue prise de la Gare



*Cher cousin, j'ai reçu dernièrement  
votre carte et la cousine Anne n'est  
venue avec le petit Roger, j'attends  
alors d'être emmené  
Julie avec le bébé*

Train in Vianden station

Luxemburg, Vianden. Das Schloss u. die Wohnung Victor Hugo's 1870-71



original picture

same picture hand colored  
Train Vianden- Bettel anno 1900



# Veinen-art

**Carlo Signorini 1941 - 2019**

Carlo Signorini, né en 1941 à Ravenne il est destiné à poursuivre la glorieuse tradition familiale des mosaïques de Ravenne. Diplômé à l'Institut Supérieur d'Art Severini, Carlo assume le rôle d'assistant aux cours de mosaïque de l'Académie des Beaux-Arts de Ravenne.

En 1995 il vient vivre et travailler au Luxembourg à l'occasion de la „Capitale Européenne de la Culture“. Depuis 2004 il a vécu et travaillé ensemble avec Marie-Josée Kerschen à Vianden, Carlo Signorini est décédé le 15 septembre 2019.



**Marie-Josée Kerschen**



Marie-Josée Kerschen lebt und arbeitet seit 1982 als professionelle Bildhauerin in Vianden. Nachdem sie einige Jahre in Marmor gearbeitet hat und mit verschiedenen weiteren Materialien experimentiert, ist sie zum Holz zurück gekehrt. Es ist ihr bevorzugtes Material, es ist spricht ihre Sprache beide können gut miteinander kommunizieren.



[www.mjk-art.eu](http://www.mjk-art.eu)  
**+352 691 83 40 76**  
[mjkerschen@me.com](mailto:mjkerschen@me.com)





# Veinen-art

Christiane Schmalen an Zahrée Veerman

Eisen Atelier ass verstoppt op der Baach zesummen mat deem vum Marie-Josée Kerschen (5A, Rue du Ruisseau L-9424 Veianen). Dir kënnt bei eis eng ganz Reih Saachen an Optrag ginn, zum Beispill Flyer a Pousteren fir en Event, e Logo fir Är Entreprise, eng perseinlich Zeechnung, Wäinetikett ... an esou weider, fir e puer Beispiller ze nennen. Mir maachen Iech de Layout fir Broschüren oder Zeitungen, no Ofsprooch kënne mir och Texter a verschiddene Sproochen erstellen.

T: +352 26610538



<https://www.facebook.com/saitlechverstoppt>



## Ania Polfer

Ania Polfer, née en 1978 à Luxembourg, vit et travaille depuis 2007 à Vianden. Elle est Maître en Arts Plastiques et Art-Thérapeute diplômée. Sa pratique artistique est mixte, mais son médium préféré est la peinture acrylique. Avec ses peintures – utilisant souvent la technique du dripping – elle contribue au combat contre la pollution des mers et la déforestation des forêts vierges. Puis, elle aime aussi réaliser des projets ensemble avec son mari, Gutz, qui lui est graphiste.

[www.aniasarth.lu](http://www.aniasarth.lu)



# Veinen-art

WELTKOMM AN DER WELT VUN JOELS ART

## Luxusbuerg, waat steht un?

JOELSARTBOX  
 Joel Meiers  
 33 rue de la gare  
 L- 9420 Vianden  
<https://www.Joelsartbox.lu>  
 Tel. +352 691 26 33 25



Dem Joel seng Konst ass 1997 fir t'eischt zu Luxusbuerg ausgestellt gin, d'Reaktiounen lungen teschend grousser Wertschätzung a purer Freed.

Dem Joel seng Wierker gefaalen, senn faarwenfrouh a witzig. Oft gi ganz aktuell Themen ugeschwaat, Corona, Nessmoort, Cuba Libre. Seng Konstwierker misst all „Luxusbuenger“ unschwetzen, die meescht Biller senn voller lestigem, glecklichem an naiven Charme. Dem Joel seng Konstwierker gefaalen Leit dei nach net vill mat Konst um Hutt haaten, genau sou wei leidenschaftlich Sammler. Sein Stil ass genial, seng Popart Wierker mat Glassand, verbannen Senn fir Humor, mat enger anstännischer Dosis Witz an Ironie.

Wellkomm an der Welt vu Joelsart, aanischt wei daat waat mir bis lo kannt hunn



<https://www.facebook.com/Joelmeiers73>

# Veinen-art Arlette Gleis-Bingen



Kontaktadress:  
arlette.gleis@gmail.com

D'Arlette ass eng fräischaffend Kenstlerin vu Bettel, seng abstrakt Wierker senn harmonesch a farwenfrouh, drecken Rou an Entspannung aus. Hatt schafft mat verschiddenen Farwschichten, ënner aanerem mat Goudron, Marmormiel, Wueskräid, aalem Lengend a Chinapabéier. Zanter 2008 regelmäsig mat Ausstellungen am Ländchen ennerwee.

## Frances Klasen - Hermes



„First Nation Veiner“ ass zu Veinen mat vill Frënn a Fräd opgewoass hott all sei Liäwen hei gewoant (ausser en as mam velo an der weltgeschicht ennerwee). Hee probeiert als veiner Geppetto net een zweeten Pinocchio ze erschaafen, mee dei vill beschwewen „veiner Geecken“ als holzen Männerschere ze vereiwigen. Den Mënsch verstoen an sein Ausseien zum Ausdrock bringen stät am Mëttelpunkt vuan seiner Uarbicht.



## KULTUR + HISTORISCHES

1	Victor-Hugo-Haus und Literaturmuseum	Musée littéraire Victor Hugo	House of Victor Hugo and literature museum
2	Sankt-Nikolaus-Kirche	Église Saint-Nicolas	St. Nicolas church
3	Rathaus	Maison communale	Town Hall
4	Ringmauer	Remparts	Ramparts
5	Hockelsturm	Tour de guet Hockelslay	Hockelslay tower
6	Sodalitäts-Kapelle	Chapelle de la Sodalité	Sodality chapel
7	Kriegsdenkmal	Monument aux morts	War memorial
8	Trinitarier-Kreuzgang	Cloître des Trinitaires	Trinitarian cloister
9	Trinitarier-Kirche	Église des Trinitaires	Trinitarian church
10	Edmond de la Fontaine Platz (gen. Dicks)	Place Edmond de la Fontaine	Square Edmond de la Fontaine
11	Justizkreuz	Croix de Justice	Cross of Justice
12	Stadtmuseum	Musée d'Histoire	Museum of town history
13	Schlossburg Vianden	Château Vianden	Castle Vianden
14	Kulturzentrum Larei	Centre culturel Larei	Cultural center Larei
15	Kulturpfad Vianden	Sentier culturel de Vianden	Cultural trail Vianden
16	Sankt-Rochus-Kirche	Église Saint-Roch	St. Rochus church
17	Zweiter-Weltkrieg-Denkmal	Monument de la seconde guerre mondiale	WW2 monument
18	Bildchen-Kapelle	Chapelle du Bildchen	Bildchen chapel
19	Denkmal Victor Abens	Monument Victor Abens	Victor Abens memorial

## FREIZEIT + NÜTZLICHES

1	Tourist Info	Office du tourisme	Tourist Office
2	Kunstgalerie ViArt	Galerie d'art ViArt	ViArt Art Gallery
3	Mini Golf	Mini golf	Mini Golf
4	Sessellift	Télésiège	Chairlift
5	Freibad	Piscine en plein air	Open air swimming pool
6	Ourdall Promenade	Promenade de l'Ourdall	Ourdall Promenade
7	Stadtpark	Parc municipal	City park
8	Post	Poste	Post office
9	S- Bank	Banque S	S- Bank
10	Apotheke	Pharmacie	Pharmacy
11	Tankstelle Q8	Station-service Q8	Q8 gas station
12	Tankstelle Aral	Station-service Aral	Aral gas station

## HOTEL-RESTAURANTS, HOSTELS

1	Hotel-Restaurant Victor Hugo	1, rue Victor Hugo	
2	Auberge de l'Our	35, rue de la Gare	L - 9414 Vianden
3	Hotel Ville de Bruxelles	15, Grand-rue	L - 9420 Vianden
4	Hotel-Restaurant Petry	15, rue de la Gare	L - 9410 Vianden
5	Hotel Belle-Vue	3, rue de la Gare	L - 9420 Vianden
6	Hotel Heintz	55, Grand-rue	L - 9420 Vianden
7	Auberge du château	74-80 Grand Rue	L - 9410 Vianden
8	Auberge Aal Veinen beim Hunn	114, Grand-rue	L - 9410 Vianden
9	Jugendherberge Auberge de Jeunesse Youth Hostel	3, Montée du château	L - 9408 Vianden
10	Hostellerie Nagel	3, route de Bettel	L - 9415 Vianden

## CULTUR + HISTOIRE

## CULTURE + HISTOIRE

## CULTUR + HISTORY



## CAFÉS, RESTAURANTS

11	Café du Pont	1, Grand-rue	L - 9410 Vianden
12	Brasserie des Arts	3 Grand-Rue	L - 9410 Vianden
13	Ancien Cinéma Café -Club	23, Grand Rue	L - 9410 Vianden
14	Café de la Poste	10, Grand Rue	L - 9410 Vianden
15	Restaurant- Traiteur Veiner Stuff	26, Rue de la Gare	L - 9420 Vianden
16	Buvette du Télésiège	37, Rue du Sanatorium	9425 Vianden
17	Restaurant Hot Stone Chalet	37, Rue du Sanatorium	9425 Vianden



**CAMPING**

- 1 Camperpark "op dem Deich" Rue Neugarten L - 9425 Vianden
- 2 Camping de l' Our 3, Route de Bettel L - 9415 Vianden
- 3 Camping Castle Camp 5, Route de Bettel L - 9415 Vianden

**WANDER- UND RADWEGE**

SENTIERS DE RANDONNÉE ET PISTES CYCLABLES  
HIKING AND BIKING TRAILS



Ourdall Promenade 8,5 km | 2:30 h | ↑ 125 m



Éislek Pad Vianden  
9,0 km | 3:00 h | ↑ 390 m



5 NaturWanderPark delux Nat'Our Route 5  
12,2 km | 4:30 h | ↑ 567 m



6 NaturWanderPark delux Nat'Our Route 6  
13,0 km | 3:45 h | ↑ 320 m



Auto-Pédestre Vianden  
8,0 km | 2:30 h | ↑ 330 m



Lokaler Wanderweg Vianden 1  
5,0 km | 1:30 h | ↑ 110 m



Lokaler Wanderweg Vianden 2  
6,0 km | 1:45 h | ↑ 170 m



Lokaler Wanderweg Vianden 3  
9,5 km | 2:45 h | ↑ 330 m

# VIANDEN AND WORLD WIDE STARS...



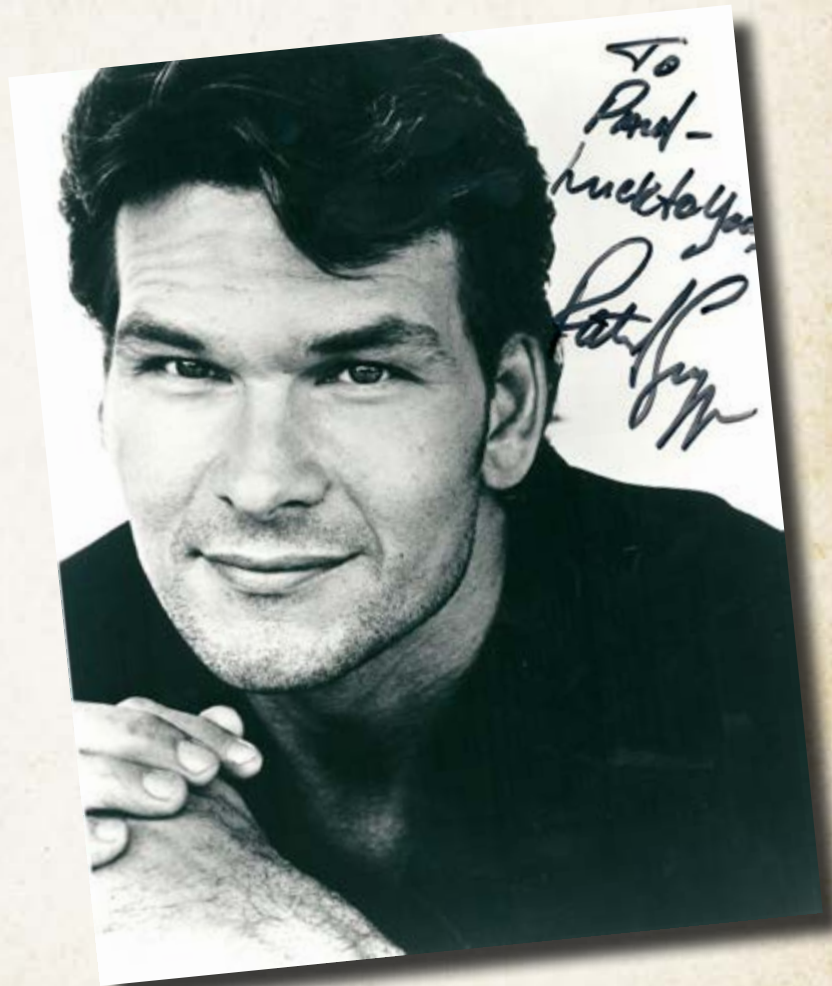
Mick Jagger and son.  
at chairlift Vianden in the year 1995, the day after the Rolling Stones performed in Luxembourg.



den Andy a Frank Schleck mat hierem Trainer Bjarne Riis 2012 am Hotel Petry während enger Trainingssession.



The Rubettes "Sugar Baby Love". They stayed at Hotel Petry, waiting for a late cab, they approved some beers at the bar.



Patrick Swayze



Monsieur de Grand Duc mat Madame zu Besuch am Hotel Petry, net ugemellt, awer ganz leiw a sympatisch, no dem Eessen hun sie sech eng hallef Stonn Zäit geholl fir mat eis ze schwätzen.

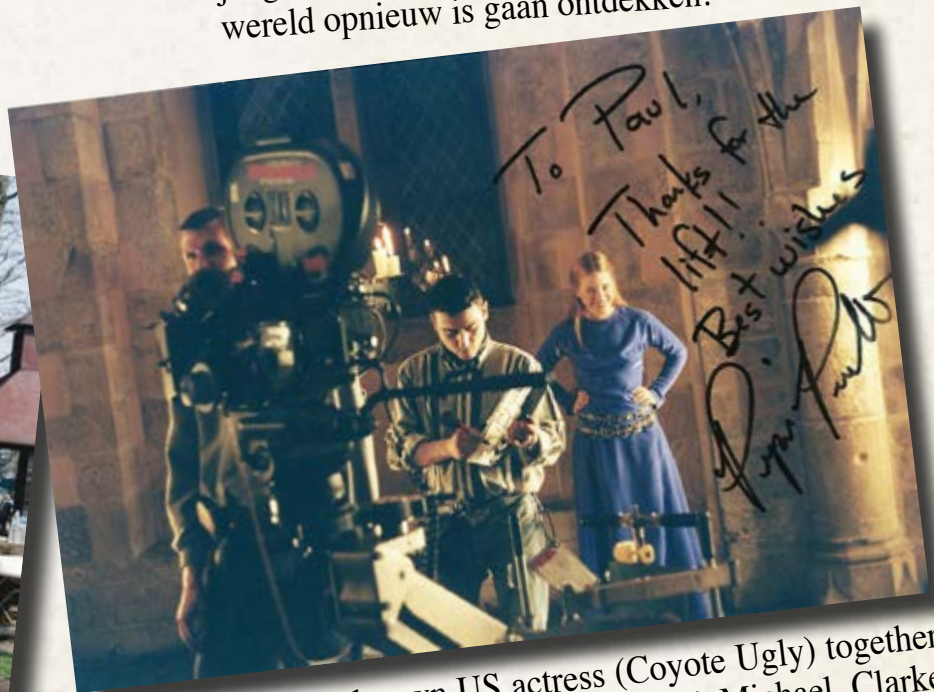


Vianden 23 Oct 2022  
 Voor mijn oude vriend Pol,  
 Thomas Erdbrink  
 DIE ME HART GELEELD HEBBE  
 TREKKE TE DE LIPEN, KOBLEN  
 NMA DE STAL TE ZARCON EN...  
**ONZE MAN IN TEHERAN**  
 WIE JE HET BESTE VAN LEVEN!  
 SUST DO IT!!!  
 HET OMMAN MET ANDERE CULTUREN  
 DEGIN VIK MIJ AL IN BETTEL, MS  
 IK ACHTER JE VAN LIEF.  
 POL, BEANET VIK ALLES,  
 KOM LANGS IN TEHERAN!  
 Thomas Erdbrink

Thomas Erdbrink "onze man in Teheran" daarna "onze man bij de Taliban" in Kabul. Thomas is al 40 jaar een goede vriend van Paul Petry, als kind was hij altijd een zeer leuke en actieve jongen met 1000 vragen, dat is ook de reden waarom hij de wereld opnieuw is gaan ontdekken.



James Purefoy



Piper Perabo, well known US actress (Coyote Ugly) together with Patrick Swayze, James Purefoy and Michael Clarke Duncan. She stayed in Vianden in 2002 during the set for the movie „George & the Dragon“  
 The owner, Paul drove her to the Belvedere after she had dined at the Hotel Petry, not recognizing her, he asked her what she was doing in Vianden in February. Arrived, she told him she was the princess in the movie, she wanted to pay him for the trip. He apologized for not recognizing, refused her payment and asked for a souvenir, next day the director came with a beautiful photo of the set. She is a very kind and natural person without airs and graces.

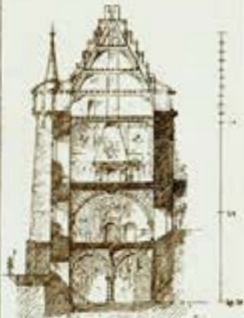
To Paul,  
 Thanks for the  
 lift!!  
 Best wishes  
 Piper Perabo



Stammburg Vianden Restitutionsplan



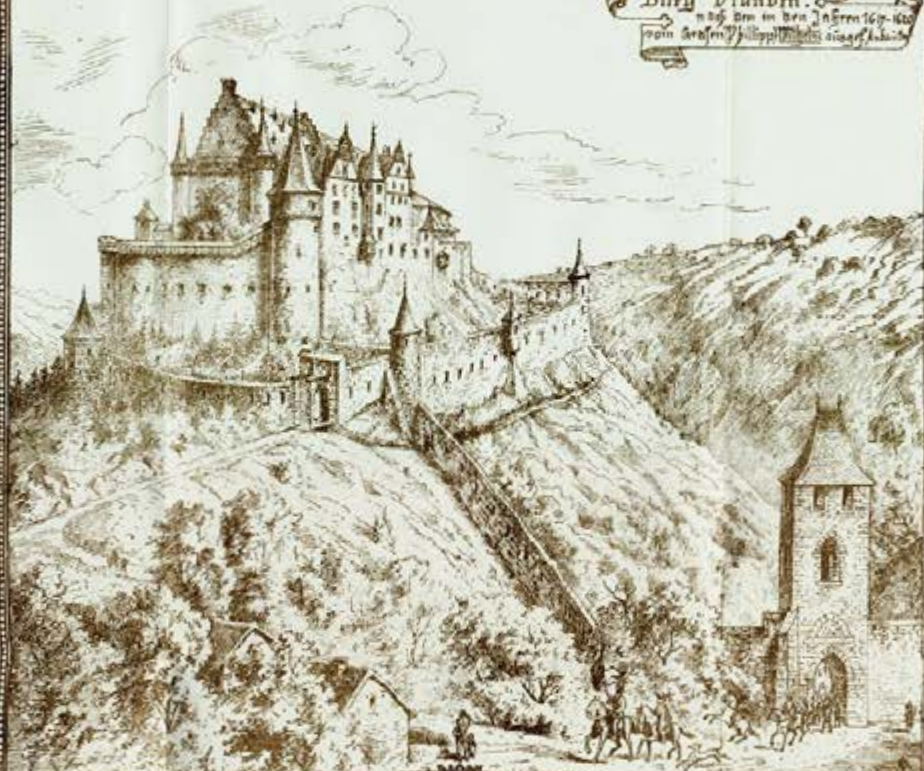
Langhauerschiff



Quier durchschnitt des Thurms



Burg Vianden  
nach dem im Jahre 167-160  
von Grafen Philipp Wilhelm von Anhalt



Thur- u. Fenster-Öffnungen



Aufstiegturm



Fenster über dem Refektorial



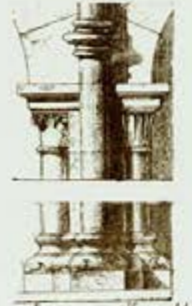
Fenster des Refektorials



Details des Refektorials



Situationsplan



Kapelle



Einstieg



Haupteingang



Byzant. Saal



Fensterkapitale



Byzantin. Saal



Byzantinischer Saal